

BoneBeat Run

USER GUIDE

Guide De L'utilisateur

Benutzerhandbuch

Guida Utente

Guía Del Usuario

Руководство Пользователя

Instrukcja Obsługi

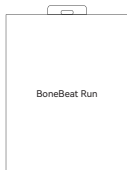
Uživatelská Příručka

ユーザーガイド

دليل المستخدم

WHAT'S IN THE BOX

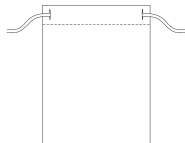
01



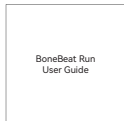
BoneBeat Run Box



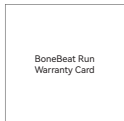
BoneBeat Run
Headphones



Carrying Bag



User Guide



Warranty Card



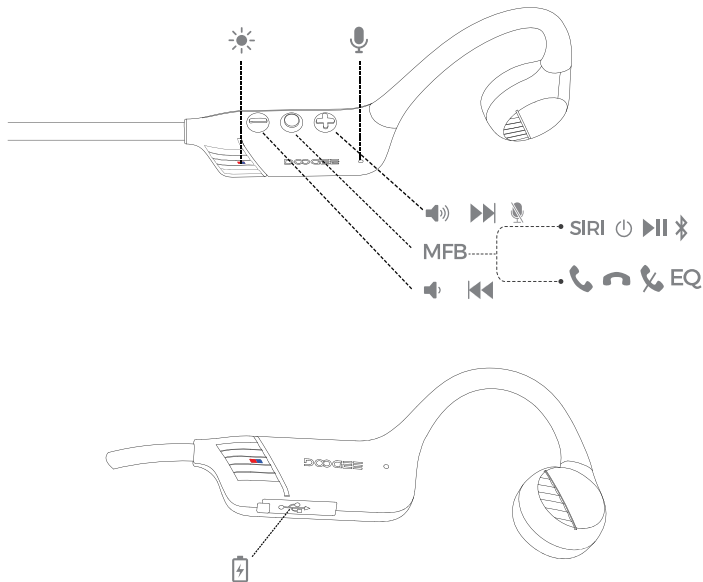
Adjustable
Headband



USB-C
Charging Cable

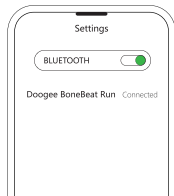
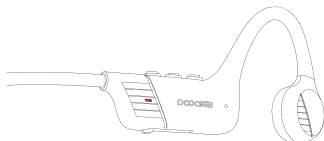
DIAGRAM

02



HOW IT WORKS ①

03



EN ON/OFF

1. Turn on:

Press and hold the Multi-function button for 2 seconds until the LED indicator flashes blue with the voice "Power On"

2. Turn off:

Press and hold the Multi-function button for 2 seconds until the LED indicator flashes red with the voice "Power Off"

Pairing

1. First Use

- ① Power it on, then it will enter the pairing mode automatically, red and blue lights will start flashing alternately with the voice "Pairing"
- ② Open your device's wireless settings and select "Doogee BoneBeat Run", You will hear the voice "Connected".

2. Forced Pairing

- ① Start with your headphones powered off.
- ② Press and hold the Multi-function button for 5 seconds until the LED indicator flashes red and blue alternately with the voice "Pairing".
- ③ Open your device's wireless settings and select "Doogee BoneBeat Run", You will hear the voice "Connected".

Multipoint Pairing

- ① In the state of power-off, Press and hold Multifunction Button until the LED indicator flashes red and blue alternately with the voice "Pairing".
- ② Open first device's Bluetooth menu and select "Doogee BoneBeat Run", Pairing is completed when the first device shows that pairing is successful.
- ③ Turn off the Bluetooth function of the first device, and the headphones will automatically enter pairing mode, with red and blue lights flashing alternately;
- ④ Open the Bluetooth pairing list of the second device and select the headphone pairing name for connection pairing. The second device has completed pairing;
- ⑤ Turn on the Bluetooth function of the first device and manually click on the headphone pairing name to reconnect to the device. The headphones have been connected to two devices. "

Restore Factory Settings

In the state of power-on, Press and hold Volume + button and the Volume - button for 5 seconds until the LED indicator flashes red and blue alternately, the headphones will automatically enter pairing mode, headphones reset successfully.

1. Allumer :

Appuyez sur le bouton multifonction pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant LED clignote en bleu et annonce « Power On ».

2. Éteindre :

Appuyez sur le bouton multifonction pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant LED clignote en rouge et annonce « Power Off ».

Parage**1. Première utilisation**

① Allumez le casque. Il entrera automatiquement en mode appairage. Les voyants rouge et bleu clignoteront en alternance avec la voix « Pairing ».

② Accédez aux paramètres sans fil de votre appareil et sélectionnez « Doogee BoneBeat Run ». Vous entendrez la voix « Connected ».

2. Appairage forcé

① Commencez avec le casque éteint.

② Appuyez sur le bouton multifonction pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED clignote en rouge et bleu en alternance avec la voix « pairing ».

③ Accédez aux paramètres sans fil de votre appareil et sélectionnez « Doogee BoneBeat Run ». Vous entendrez la voix « Connected ».

Appariement multipoint

① Lorsque l'appareil est éteint, maintenez le bouton multifonction enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED clignote alternativement en rouge et en bleu, accompagné du message « Pairing ».

② Ouvrez le menu Bluetooth du premier appareil et sélectionnez « Doogee BoneBeat Run ». L'appairage est terminé lorsque le premier appareil indique que l'appairage a réussi.

③ Désactivez la fonction Bluetooth du premier appareil : le casque passe automatiquement en mode appairage, les voyants rouge et bleu clignotent alternativement.

④ Ouvrez la liste d'appairage Bluetooth du deuxième appareil et sélectionnez le nom de l'appairage du casque pour établir la connexion. L'appairage du deuxième appareil est terminé.

⑤ Activez la fonction Bluetooth du premier appareil et cliquez manuellement sur le nom de l'appairage du casque pour le reconnecter. Le casque est connecté à deux appareils.

Restaurer les paramètres d'usine

À l'état allumé, maintenez enfoncés les boutons Volume + et Volume - pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED clignote alternativement en rouge et en bleu, le casque entrera automatiquement en mode d'appairage, le casque se réinitialisera avec succès.

DE **EIN/AUS****1. Einschalten:**

Halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige blau blinkt und die Meldung „Power On“ ertönt.

2. Ausschalten:

Halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige rot blinkt und die Meldung „Power Off“ ertönt.

Paarung**1. First Use**

① Schalten Sie es ein, dann wechselt es automatisch in den Kopplungsmodus, rote und blaue Lichter beginnen abwechselnd zu blinken und die Stimme „Pairing“ ertönt.

② Öffnen Sie die WLAN-Einstellungen Ihres Geräts und wählen Sie „Doogee BoneBeat Run“. Sie hören die Meldung „Connected“.

2. Erzwungenes Pairing

① Schalten Sie Ihre Kopfhörer zunächst aus.

② Halten Sie die Multifunktionstaste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige abwechselnd rot und blau blinkt und die Meldung „Pairing“ ertönt.

③ Öffnen Sie die WLAN-Einstellungen Ihres Geräts und wählen Sie „Doogee BoneBeat Run“. Sie hören die Meldung „Connected“.

Mehrpunktkopplung

1. Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Multifunktionstaste gedrückt, bis die LED-Anzeige abwechselnd rot und blau blinkt und die Meldung „Pairing“ ertönt.
- ② Öffnen Sie das Bluetooth-Menü des ersten Geräts und wählen Sie „Doogee BoneBeat Run“. Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn das erste Gerät anzeigt, dass die Kopplung erfolgreich war.
- ③ Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des ersten Geräts aus. Die Kopfhörer wechseln dann automatisch in den Kopplungsmodus, wobei die roten und blauen Lichter abwechselnd blinken.
- ④ Öffnen Sie die Bluetooth-Kopplungsliste des zweiten Geräts und wählen Sie den Kopplungsnamen des Kopfhörers aus. Das zweite Gerät ist nun gekoppelt.
- ⑤ Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des ersten Geräts ein und klicken Sie manuell auf den Kopplungsnamen des Kopfhörers, um die Verbindung wiederherzustellen. Die Kopfhörer wurden mit zwei Geräten verbunden.

Restore Factory Settings

Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Lautstärketasten + und - 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige abwechselnd rot und blau blinkt. Die Kopfhörer wechseln automatisch in den Kopplungsmodus. Die Kopfhörer wurden erfolgreich zurückgesetzt.

IT ACCESO/SPENTO

1. Accensione:
Tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi finché l'indicatore LED non lampeggia in blu con la voce "Power On".
2. Spegnimento:
Tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi finché l'indicatore LED non lampeggia in rosso con la voce "Power Off".

Abbinamento

1. Primo utilizzo
 - ① Accendilo, quindi entrerà automaticamente in modalità di associazione, le luci rossa e blu inizieranno a lampeggiare alternativamente con la voce "Pairing".
 - ② Apri le impostazioni wireless del tuo dispositivo e seleziona "Doogee BoneBeat Run", sentirai la voce "Connected".
2. Associazione forzata
 - ① Inizia con le cuffie spente.
 - ② Tieni premuto il pulsante multifunzione per 5 secondi finché l'indicatore LED non lampeggia alternativamente in rosso e blu con la voce "pairing".
 - ③ Apri le impostazioni wireless del tuo dispositivo e seleziona "Doogee BoneBeat Run", sentirai la voce "Connected".

Accoppiamento multipunto

- ① In modalità spenta, tenere premuto il pulsante multifunzione finché l'indicatore LED non lampeggia alternativamente in rosso e blu con la voce "Pairing".
- ② Aprire il menu Bluetooth del primo dispositivo e selezionare "Doogee BoneBeat Run". L'associazione è completata quando il primo dispositivo mostra che l'associazione è avvenuta con successo.
- ③ Disattivare la funzione Bluetooth del primo dispositivo e le cuffie entreranno automaticamente in modalità di associazione, con le luci rossa e blu che lampeggiano alternativamente;
- ④ Aprire l'elenco di associazione Bluetooth del secondo dispositivo e selezionare il nome di associazione delle cuffie per l'associazione. Il secondo dispositivo ha completato l'associazione;
- ⑤ Attivare la funzione Bluetooth del primo dispositivo e fare clic manualmente sul nome di associazione delle cuffie per riconnettersi al dispositivo. Le cuffie sono state connesse a due dispositivi.

Ripristina le impostazioni di fabbrica

In stato di accensione, tenere premuti i pulsanti Volume + e Volume - per 5 secondi finché l'indicatore LED non lampeggia alternativamente in rosso e blu. Le cuffie entreranno automaticamente in modalità di associazione e le cuffie verranno ripristinate correttamente.

ES ENCENDIDO/APAGADO

1. Encender:

Mantenga presionado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que el indicador LED parpadee en azul con la voz "Power On".

2. Apagar:

Mantenga presionado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que el indicador LED parpadee en rojo con la voz "Power Off".

Emparejamiento

1. Primer uso

① Enciéndalo y entrará automáticamente en modo de emparejamiento. Las luces roja y azul parpadearán alternativamente con la voz "Pairing".

② Abra la configuración inalámbrica de su dispositivo y seleccione "Doogee BoneBeat Run". Escuchará la voz "Connected".

2. Emparejamiento forzado

① Apague los auriculares.

② Mantenga presionado el botón multifunción durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadee en rojo y azul alternadamente con la voz "pairing".

③ Abra la configuración inalámbrica de su dispositivo y seleccione "Doogee BoneBeat Run". Escuchará la voz "Connected".

Emparejamiento multipunto

① Con el dispositivo apagado, mantenga pulsado el botón multifunción hasta que el indicador LED parpadee en rojo y azul alternativamente con la voz "Pairing".

② Abra el menú Bluetooth del primer dispositivo y seleccione "Doogee BoneBeat Run". El emparejamiento se completará cuando el primer dispositivo indique que se ha realizado correctamente.

③ Desactive la función Bluetooth del primer dispositivo; los auriculares entrarán automáticamente en modo de emparejamiento, con las luces roja y azul parpadeando alternativamente.

④ Abra la lista de emparejamiento Bluetooth del segundo dispositivo y seleccione el nombre de los auriculares para el emparejamiento. El segundo dispositivo ha completado el emparejamiento.

⑤ Active la función Bluetooth del primer dispositivo y haga clic manualmente en el nombre de los auriculares para volver a conectarlos. Los auriculares se han conectado a ambos dispositivos.

Restaurar la configuración de fábrica

En el estado de encendido, mantenga presionado el botón Volumen + y el botón Volumen - durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadee en rojo y azul alternativamente, los auriculares ingresarán automáticamente al modo de emparejamiento y los auriculares se reiniciarán correctamente.

RU ВКЛ/ВЫКЛ

1. Включение:

Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 2 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет мигать синим цветом и не прозвучит голосовое сообщение «Включить питание».

2. Выключение:

Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 2 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет мигать красным и не прозвучит голосовое сообщение «Выключить питание».

Сопряжение

1. Первое использование

- ① Включите устройство, и оно автоматически перейдёт в режим сопряжения. Красный и синий индикаторы начнут попеременно мигать, а также прозвучит голосовое сообщение «Pairing».
- ② Откройте настройки беспроводной сети устройства и выберите «Doogee BoneBeat Run». Вы услышите голосовое сообщение «Connected».
2. Принудительная очистка
- ① Включите наушники.
- ② Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет попеременно мигать красным и синим цветом, и прозвучит голосовое сообщение «pairing».
- ③ Откройте настройки беспроводной сети устройства и выберите «Doogee BoneBeat Run». Вы услышите голосовое сообщение «Connected».

Многоточечное сопряжение

- В выключенном состоянии нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, пока светодиодный индикатор не начнет попеременно мигать красным и синим, и не услышите голосовое сообщение «Pairing».
2. Откройте меню Bluetooth первого устройства и выберите «Doogee BoneBeat Run». Сопряжение будет завершено, когда первое устройство сообщит об успешном сопряжении.
3. Выключите функцию Bluetooth первого устройства, и наушники автоматически перейдут в режим сопряжения, при этом красный и синий индикаторы будут попеременно мигать;
4. Откройте список сопряженных устройств Bluetooth второго устройства и выберите имя сопряженного устройства для подключения. Второе устройство завершит сопряжение;
5. Включите функцию Bluetooth первого устройства и вручную нажмите на имя сопряженного устройства для повторного подключения. Наушники подключены к двум устройствам.

Восстановить заводские настройки

В состоянии включения нажмите и удерживайте кнопку «Громкость +» и кнопку «Громкость -» в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет попеременно мигать красным и синим. Наушники автоматически перейдут в режим сопряжения. Сброс настроек наушников выполнен успешно.

PL WŁ./WYŁ.

1. Włączanie:
Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy, aż wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko i usłyszysz komunikat „Power On”.
2. Wyłączanie:
Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy, aż dioda LED zacznie migać na czerwono i usłyszysz komunikat „Power Off”.

Łączenie w pary

1. Pierwsze użycie
- ① Włącz urządzenie, a następnie automatycznie przejdzie w tryb parowania. Czerwone i niebieskie diody zaczną migać naprzemiennie, a urządzenie usłyszysz komunikat „Pairing”.
- ② Otwórz ustawienia sieci bezprzewodowej urządzenia i wybierz „Doogee BoneBeat Run”. Usłyszysz komunikat „Connected”.
2. Przymusowe parowanie
- ① Rozpocznij z wyłączonymi słuchawkami.
- ② Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekund, aż dioda LED zacznie migać naprzemiennie na czerwono i niebiesko, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „pairing”.
- ③ Otwórz ustawienia sieci bezprzewodowej w urządzeniu i wybierz „Doogee BoneBeat Run”. Usłyszysz komunikat „Connected”.

Parowanie wielopunktowe

- ① W stanie wyłączonym naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny, aż wskaźnik LED zacznie migać naprzemiennie na czerwono i niebiesko, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Pairing”.
- ② Otwórz menu Bluetooth pierwszego urządzenia i wybierz „Doogee BoneBeat Run”. Parowanie zostanie zakończone, gdy pierwsze urządzenie poinformuje o pomyślnym zakończeniu parowania.
- ③ Wyłącz funkcję Bluetooth pierwszego urządzenia, a słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania, a czerwone i niebieskie diody będą migać naprzemiennie.
- ④ Otwórz listę parowania Bluetooth drugiego urządzenia i wybierz nazwę parowanych słuchawek. Drugie urządzenie zakończyło parowanie.
- ⑤ Włącz funkcję Bluetooth pierwszego urządzenia i ręcznie kliknij nazwę parowanych słuchawek, aby ponownie połączyć się z urządzeniem. Słuchawki zostały połączone z dwoma urządzeniami.

Przywróć ustawienia fabryczne

Po włączeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk głośności + i przycisk głośności - przez 5 sekund, aż dioda LED zacznie migać naprzemiennie na czerwono i niebiesko. Słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania, a ich reset zakończy się pomyślnie.

CZ ZAP/VYP

1. Zapnięte:
Stisknięte a podrżte multifunkční tlačítko po dobu 2 sekund, dokud LED indikátor nezačne modře blikat a neozve se zvukový signál „Power On”.
2. Vypněte:
Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu 2 sekund, dokud LED indikátor nezačne blikat červeně a neozve se zvukový signál „Power Off”.

Párování

1. První použití
① Zapněte zařízení a automaticky se přepne do režimu párování. Červené a modré světlo začnou střídavě blikat a ozve se zvuk „Pairing”.
- ② Otevřete nastavení bezdrátového připojení zařízení a vyberte „Doogee BoneBeat Run”. Uслыšíte zvuk „Connected”.
2. Vynucené párování
① Začněte s vypnutými sluchátky.
- ② Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu 5 sekund, dokud LED indikátor nezačne střídavě blikat červeně a modře s hlasovým oznámením „pairing”.
- ③ Otevřete nastavení bezdrátového připojení zařízení a vyberte „Doogee BoneBeat Run”, uslyšíte hlasové oznámení „Connected”.

Vícebodové párování

- ① Ve vypnutém stavu stiskněte a podržte multifunkční tlačítko, dokud LED indikátor nezačne střídavě blikat červeně a modře a ozve se zvuk „Pairing”.
- ② Otevřete nabídku Bluetooth prvního zařízení a vyberte „Doogee BoneBeat Run”. Párování je dokončeno, jakmile první zařízení zobrazí, že párování proběhlo úspěšně.
- ③ Vypněte funkci Bluetooth prvního zařízení a sluchátka se automaticky přepnou do režimu párování, přičemž se střídavě blikají červená a modrá kontrolka.
- ④ Otevřete seznam párování Bluetooth druhého zařízení a vyberte název párování sluchátek pro připojení. Druhé zařízení dokončilo párování.
- ⑤ Zapněte funkci Bluetooth prvního zařízení a ručně klikněte na název párování sluchátek pro opětovné připojení k zařízení. Sluchátka byla připojena ke dvěma zařízením.

Obnovit tovární nastavení

V zapnutém stavu stisknete a podržte tlačítko pro zvýšení hlasitosti a tlačítko pro snížení hlasitosti po dobu 5 sekund, dokud LED indikátor nezačne střídavě blikat červeně a modře. Sluchátka se automaticky přepnou do režimu párování a sluchátka se úspěšně resetují.

JP オン/オフ

1.電源を入れる:

マルチファンクションボタンを2秒間押し続けると、LEDインジケーターが青色に点滅し、「Power On」という音声聞こえます。

2.電源を切る:

マルチファンクションボタンを2秒間押し続けると、LEDインジケーターが赤く点滅し、「Power Off」という音声聞こえます。

ペアリング

1. 初めて使用する場合

①電源を入れると、自動的にペアリングモードになり、赤と青のライトが交互に点滅し、「Pairing」という音声聞こえます。

②デバイスのワイヤレス設定を開き、「Doogee BoneBeat Run」を選択します。「Connected」という音声聞こえます。

2. 強制ペアリング

①ヘッドホンの電源をオフにします。

②マルチファンクションボタンを5秒間押し続けます。LEDインジケーターが赤と青で交互に点滅し、「pairing」という音声聞こえます。

③デバイスのワイヤレス設定を開き、「Doogee BoneBeat Run」を選択します。「Connected」という音声聞こえます。

マルチポイントペアリング

①電源オフの状態、マルチファンクションボタンを長押しし、LEDインジケーターが赤と青で交互に点滅し、「Pairing」という音声聞こえるまで押し続けます。

②1台目のデバイスのBluetoothメニューを開き、「Doogee BoneBeat Run」を選択します。1台目のデバイスにペアリング成功の表示が出たら、ペアリング完了です。

③1台目のデバイスのBluetooth機能をオフにすると、ヘッドホンは自動的にペアリングモードに入り、赤と青のランプが交互に点滅します。

④2台目のデバイスのBluetoothペアリングリストを開き、ヘッドホンのペアリング名を選択して接続ペアリングします。2台目のデバイスのペアリングが完了しました。

⑤1台目のデバイスのBluetooth機能をオンにし、ヘッドホンのペアリング名を手動でクリックしてデバイスに再接続します。これでヘッドホンが2台のデバイスに接続されました。

工場出荷時の設定に戻す

電源オンの状態で、音量+ボタンと音量-ボタンを5秒間押し続けると、LEDインジケーターが赤と青に交互に点滅し、ヘッドフォンは自動的にペアリングモードに入り、ヘッドフォンが正常にリセットされます。

تشغيل/إيقاف AR

1. التشغيل:

اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف المتعددة لمدة ثلثين حتى يومض مؤشر LED باللون الأزرق مع صوت «التشغيل».

2. إيقاف التشغيل:

اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف المتعددة لمدة ثلثين حتى يومض مؤشر LED باللون الأحمر مع صوت «إيقاف التشغيل».

الاقتران

1. الاستخدام الأول

1. شغل الجهاز، سيدخل وضع الاقتران تلقائيًا، وسيبدأ الضوء الأحمر والأزرق بالوميض بالتناوب مع صوت «الاقتران».
2. افتح إعدادات الاتصال اللاسلكي في جهازك، واختر «Doogee BoneBeat Run»، وستسمع صوت «متصل».
2. الاقتران الإجباري
1. ابدأ وساعات الرأس مطفأة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف المتعددة لمدة 5 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED باللونين الأحمر والأزرق بالتناوب مع صوت «الاقتران».
3. افتح إعدادات الاتصال اللاسلكي في جهازك، واختر «Doogee BoneBeat Run»، وستسمع صوت «متصل».

الاقتران متعدد النقاط

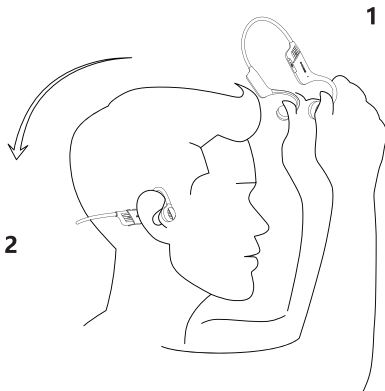
1. في حالة إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف المتعددة حتى يومض مؤشر LED باللونين الأحمر والأزرق بالتناوب مع صوت «الاقتران».
2. افتح قائمة البلوتوث للجهاز الأول، واختر «Doogee BoneBeat Run»، ويكتمل الاقتران عندما يُظهر الجهاز الأول نجاح الاقتران.
3. أوقف تشغيل البلوتوث للجهاز الأول، وستدخل سماعات الرأس تلقائيًا في وضع الاقتران، مع وميض أضواء الحمراء والزرقاء بالتناوب.
4. افتح قائمة الاقتران بالبلوتوث للجهاز الثاني، واختر اسم سماعة الرأس للاتصال. تم الانتهاء من الاقتران.
5. شغل البلوتوث للجهاز الأول، وانقر يدويًا على اسم سماعة الرأس لإعادة الاتصال بالجهاز. تم توصيل سماعات الرأس بالجهازين.

استعادة إعدادات المصنع

في حالة التشغيل، اضغط مع الاستمرار على زر الصوت + وزر الصوت - لمدة 5 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED باللونين الأحمر والأزرق بالتناوب، ستدخل سماعات الرأس تلقائيًا في وضع الاقتران، وسيتم إعادة تعيين سماعات الرأس بنجاح.

HOW IT WORKS ②

11



EN How to Wear

Pick up the headphones, bring them behind the back of the base of your neck, position the earhooks on your ears, then enjoy your music!

Notice: Wearing your headphones the wrong way could cause discomfort. The transducers should rest in front of your ears

FR Comment porter

Prenez le casque, placez-le derrière votre nuque, positionnez les crochets auriculaires sur vos oreilles et profitez de votre musique !

Remarque : Porter le casque de manière incorrecte peut être inconfortable. Les transducteurs doivent être placés devant vos oreilles.

DE Wie trägt man

Nehmen Sie die Kopfhörer in die Hand, legen Sie sie in den Nacken, positionieren Sie die Ohrbügel und genießen Sie Ihre Musik!

Hinweis: Falsches Tragen der Kopfhörer kann zu Unbehagen führen. Die Schallköpfe sollten vor Ihren Ohren liegen.

IT Come indossare

Prendi le cuffie, posizionale dietro la nuca, posiziona i ganci auricolari sulle orecchie e goditi la musica!

Nota: indossare le cuffie nel modo sbagliato potrebbe causare disagio. I trasduttori devono essere posizionati davanti alle orecchie.

ES Cómo usarlo

Toma los auriculares, colócalos detrás de la nuca, coloca los ganchos en las orejas y ¡disfruta de tu música!

Aviso: Usar los auriculares de forma incorrecta puede causar molestias. Los transductores deben quedar delante de las orejas.

RU Как носить

Возьмите наушники, заведите их за шею, закрепите заушники на ушах и наслаждайтесь музыкой!

Примечание: неправильное ношение наушников может вызвать дискомфорт. Преобразователи должны располагаться перед ушами.

PL Jak nosić

Weź słuchawki, umieść je za podstawą szyi, umieść zaczepy na uszach i ciesz się muzyką!

Uwaga: Noszenie słuchawek w niewłaściwy sposób może powodować dyskomfort. Przetworniki powinny znajdować się przed uszami.

CZ Jak nosit

Veźměte si sluchátka, dejte si je za krk, umístěte si háčky za uši a užijte si hudbu!

Upozornění: Nesprávné nošení sluchátek může způsobit nepohodlí. Měníče by měly být umístěny před ušima.

JP 着方法

ヘッドホンを手に取って首の付け根の後ろに回し、イヤーフックを耳に当てて、音楽をお楽しみください。

注意: ヘッドホンを間違った方向に装着すると、不快感を感じる可能性があります。トランスデューサーは耳の前に装着してください。

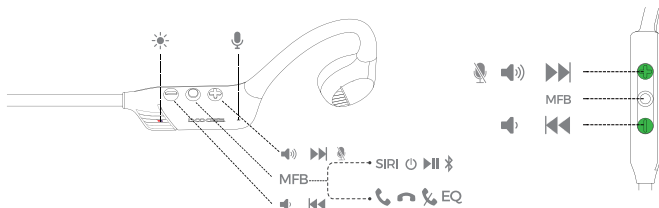
AR كيفية ارتداء

ارفع سماعات الرأس، وضعها خلف رقبتك، ثم ضع خطاف الأذن على أذنيك، واستمتع بالموسيقى!

ملاحظة: قد يُسبب ارتداء سماعات الرأس بطريقة خاطئة بعض الانزعاج، يجب أن تكون المحولات أمام أذنيك.

HOW IT WORKS ③

13



EN Music/Call/Volume

Multifunction Button:

Play/pause music (Click once) / Answer call (Click once) / End call (Click once) / Reject a call (hold on 2S) /

Volume + Button: Volume + (Click once) 、 Next song (hold on 1S) 、 Mute a call (hold on 2S)

Volume - Button: Volume - (Click once) 、 Previous song (hold on 1S)

EQ Modes

1. There are 2 EQ modes in Bluetooth mode:

① Standard Mode: Balanced frequency for listening to music;

② Vocal Booster Mode: Enhanced intermediate frequencies for audiobooks, podcasts, etc.

How to Switch EQ Modes

Double-click the Multifunction Button while music is playing, you will hear the prompt tone "Standard Mode/Vocal Booster Mode".

FR Musique/Appel/Volume

Bouton multifonction :

Lire/mettre en pause la musique (clic unique) / Répondre à un appel (clic unique) / Raccrocher (clic unique) / Refuser un appel (maintenir enfoncé 2 s)

Bouton Volume + : Volume + (clic unique), Chanson suivante (maintenir enfoncé 1 s), Couper le son (maintenir enfoncé 2 s)

Bouton Volume - : Volume - (clic unique), Chanson précédente (maintenir enfoncé 1 s)

Modes d'égalisation

1. Le mode Bluetooth propose deux modes d'égalisation :

① Mode standard : fréquence équilibrée pour écouter de la musique ;

② Mode amplificateur vocal : fréquences intermédiaires améliorées pour les livres audio, les podcasts, etc.

Comment changer de mode d'égalisation

Double-cliquez sur le bouton multifonction pendant la lecture de la musique, vous entendrez la tonalité d'invite «Standard Mode/Vocal Booster Mode».

DE Musik/Anruf/Lautstärke

Multifunktionstaste: Musik abspielen/pausieren (einmal klicken), Anruf annehmen (einmal klicken), Anruf beenden (einmal klicken), Anruf ablehnen (2 Sekunden gedrückt halten), Sprachassistent (2 Sekunden gedrückt halten).

Lautstärke + Taste: Lautstärke + (einmal klicken), Nächstes Lied (1 Sekunde gedrückt halten), Anruf stummschalten (2 Sekunden gedrückt halten)

Lautstärketaste: Lautstärke - (einmal klicken), vorheriges Lied (1 Sekunde gedrückt halten)

EQ-Modi

1. Im Bluetooth-Modus stehen zwei EQ-Modi zur Verfügung:

- ① Standardmodus: Ausgeglichene Frequenzen zum Musikhören;
- ② Stimmverstärkermodus: Verbesserte Zwischenfrequenzen für Hörbücher, Podcasts usw.

So wechseln Sie den EQ-Modus

Doppelklicken Sie während der Musikwiedergabe auf die Multifunktionstaste. Sie hören den Hinweis „Standard Mode/Vocal Booster Mode“.

IT Musica/Chiamata/Volume

Pulsante multifunzione:

Riproduci/metti in pausa la musica (clicca una volta)/Rispondi a una chiamata (clicca una volta)/Termina una chiamata (clicca una volta)/Rifiuta una chiamata (tieni premuto per 2 secondi)

Pulsante Volume +: Volume + (clicca una volta), Brano successivo (tieni premuto per 1 secondo), Disattiva audio chiamata (tieni premuto per 2 secondi)

Pulsante Volume -: Volume - (clicca una volta), Brano precedente (tieni premuto per 1 secondo)

Modalità EQ

1. Sono disponibili 2 modalità EQ in modalità Bluetooth:

- ① Modalità Standard: frequenza bilanciata per l'ascolto di musica;
- ② Modalità Vocal Booster: frequenze intermedie potenziate per audiolibri, podcast, ecc.

Come cambiare le modalità EQ

Fare doppio clic sul pulsante multifunzione durante la riproduzione della musica: verrà emesso il tono di richiesta "Standard Mode/Vocal Booster Mode".

ES Música/Llamada/Volumen

Botón multifunción:

Reproducir/Pausar música (pulsar una vez) / Responder llamada (pulsar una vez) / Finalizar llamada (pulsar una vez) / Rechazar llamada (mantener pulsado 2 s)

Botón Volumen +: Volumen + (pulsar una vez), Siguiente canción (mantener pulsado 1 s), Silenciar llamada (mantener pulsado 2 s)

Botón Volumen -: Volumen - (pulsar una vez), Canción anterior (mantener pulsado 1 s)

Modos de ecualización

1. El modo Bluetooth cuenta con dos modos de ecualización:

- ① Modo estándar: frecuencia equilibrada para escuchar música;
- ② Modo amplificador de voz: frecuencias intermedias mejoradas para audiolibros, podcasts, etc.

Cómo cambiar los modos de ecualización

Haga doble clic en el botón multifunción mientras se reproduce música; escuchará el tono de aviso "Standard Mode/Vocal Booster Mode".

RU Музыка/Звонок/Громкость

Многофункциональная кнопка:

Воспроизведение/пауза музыки (нажмите один раз) / Ответ на звонок (нажмите один раз) / Завершение звонка (нажмите один раз) / Отклонение звонка (удерживайте 2 с) /

Кнопка увеличения громкости: Громкость + (нажмите один раз) / Следующая песня (удерживайте 1 с) / Отключение звука (удерживайте 2 с)

Кнопка уменьшения громкости: Громкость - (нажмите один раз) / Предыдущая песня (удерживайте 1 с)

Режимы эквалайзера

1. В режиме Bluetooth есть 2 режима эквалайзера:

- ① Стандартный режим: сбалансированная частота для прослушивания музыки;
- ② Режим усиления вокала: усиление промежуточных частот для аудиокниг, подкастов и т. д.

Как переключать режимы эквалайзера

Дважды нажмите многофункциональную кнопку во время воспроизведения музыки, и вы услышите звуковой сигнал «Standard Mode/Vocal Booster Mode».

PL Muzyka/Połączenia/Głośność

Przycisk wielofunkcyjny:

Odtwarzanie/Wstrzymywanie muzyki (pojedyncze naciśnięcie)/Odbieranie połączeń (pojedyncze naciśnięcie)/Zakończenie połączeń (pojedyncze naciśnięcie)/Odrzucanie połączeń (przytrzymaj przez 2 sekundy)/

Przycisk +: Zwiększanie głośności (pojedyncze naciśnięcie), Następny utwór (przytrzymaj przez 1 sekundę), Wyciszanie połączenia (przytrzymaj przez 2 sekundy)

Przycisk głośności: Zmniejszanie głośności (pojedyncze naciśnięcie), Poprzedni utwór (przytrzymaj przez 1 sekundę)

Tryby korektora

1. W trybie Bluetooth dostępne są 2 tryby korekcji dźwięku:

- ① Tryb standardowy: Zrównoważona częstotliwość do słuchania muzyki;
- ② Tryb Vocal Booster: Wzmocnione częstotliwości pośrednie do audiobooków, podcastów itp.

Jak przełączać tryby korektora

Kliknij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny podczas odtwarzania muzyki, a usłyszysz sygnał dźwiękowy „Standard Mode/Vocal Booster Mode”.

CZ Hudba/Hovory/Hlasitost

Multifunkční tlačítko:

Přehrávání/pozastavení hudby (jedno stisknutí)/ Přijetí hovoru (jedno stisknutí)/ Ukončení hovoru (jedno stisknutí)/ Odmítnutí hovoru (podržení 2 sekund)/

Tlačítko +: Zvýšení hlasitosti (jedno stisknutí), Další skladba (podržení 1 sekundy), Ztlumení hovoru (podržení 2 sekundy)

Tlačítko hlasitosti: Snížení hlasitosti (jedno stisknutí), Předchozí skladba (podržení 1 sekundy)

Režim ekvalizéru

1. V režimu Bluetooth jsou k dispozici 2 režimy ekvalizéru:

- ① Standardní režim: Vyvážená frekvence pro poslech hudby;
- ② Režim zesilovače hlasu: Vylepšené mezifrekvence pro audioknihy, podcasty atd.

Jak přepínat režim ekvalizéru

Dvojitým stisknutím multifunkčního tlačítka během přehrávání hudby uslyšíte výzvu „Standard Mode/Vocal Booster Mode”.

JP 音楽/通話/音量

多機能ボタン:

音楽の再生/一時停止 (1回クリック) / 通話応答 (1回クリック) / 通話終了 (1回クリック) / 通話拒否 (2秒長押し) /

音量+ボタン: 音量+ (1回クリック)、次の曲 (1秒長押し)、通話ミュート (2秒長押し)

音量-ボタン: 音量- (1回クリック)、前の曲 (1秒長押し)

EQモード

1. Bluetoothモードには2つのEQモードがあります。

- ①スタンダードモード: 音楽鑑賞に適したバランスの取れた周波数。
- ②ボーカルブースターモード: オーディオブックやポッドキャストなどに適した中間周波数の強調。

EQモードの切り替え方法

音楽の再生中に多機能ボタンをダブルクリックすると、「Standard Mode/Vocal Booster Mode」のブロンブト音が聞こえます。

الموسيقى/الاتصال/الصوت AR

زر متعدد الوظائف:

تشغيل/إيقاف الموسيقى (نقرة واحدة) / الرد على المكالمات (نقرة واحدة) / إنها المكالمات (نقرة واحدة) / رفض المكالمات (اضغط مطولاً لمدة ثانيتين) /

زر رفع الصوت: رفع الصوت (نقرة واحدة)، الأضواء التالية (اضغط مطولاً لمدة ثانية واحدة)، كنم صوت المكالمات (اضغط مطولاً لمدة ثانيتين)

زر رفع الصوت: رفع الصوت (نقرة واحدة)، الأضواء السابقة (اضغط مطولاً لمدة ثانية واحدة)

أوضاع المعادل

يتوفر وضعان لمعادل الصوت في وضع البلوتوث:

1. الوضع القياسي: تردد متوازن للاستماع إلى الموسيقى؛
2. وضع تعزيز الصوت: ترددات متوسطة مُحسَّنة للكُتب الصوتية والبودكاست وغيرها.

كيفية تبديل أوضاع المعادل

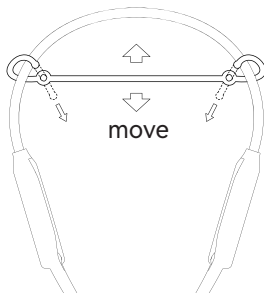
انظر مقررًا مزدوجًا فوق الزر متعدد الوظائف أثناء تشغيل الموسيقى، وسوف تسمح نغمة المطالبة «الوضع القياسي / وضع تعزيز الصوت».

HOW TO USE ACCESSORIES

18



Adjustable
Headband



Installation
diagram

EN How to use the Adjustable Headband

Designed specifically for people with small head circumferences. Before wearing the headphones, people with small head circumferences need to install the rear adjustment strap according to the method shown in the figure and adjust it to a comfortable wearing position.

FR Comment utiliser le bandeau réglable

Conçu spécifiquement pour les personnes ayant un petit tour de tête. Avant de porter le casque, les personnes ayant un petit tour de tête doivent installer la sangle de réglage arrière selon la méthode illustrée sur la figure et l'ajuster pour une position confortable.

DE So verwenden Sie das verstellbare Kopfband

Speziell für Personen mit kleinem Kopfumfang entwickelt. Personen mit kleinem Kopfumfang müssen vor dem Tragen der Kopfhörer den hinteren Einstellgurt gemäß der in der Abbildung gezeigten Methode anbringen und auf eine bequeme Trageposition einstellen.

IT Come usare la fascia regolabile

Progettato specificamente per persone con circonferenza cranica ridotta. Prima di indossare le cuffie, le persone con circonferenza cranica ridotta devono installare la cinghia di regolazione posteriore secondo il metodo mostrato in figura e regolarla in una posizione comoda.

ES Cómo utilizar la diadema ajustable

Diseñados específicamente para personas con perímetro craneal pequeño. Antes de usar los auriculares, deben colocar la correa de ajuste trasera según el método que se muestra en la figura y ajustarla a una posición cómoda.

RU Как использовать регулируемую повязку на голову

Разработаны специально для людей с небольшой окружностью головы. Перед тем, как надеть наушники, людям с небольшой окружностью головы необходимо установить задний регулировочный ремешок, как показано на рисунке, и отрегулировать его до комфортного положения.

PL Jak używać regulowanej opaski na głowę

Zaprojektowane specjalnie dla osób z małym obwodem głowy. Przed założeniem słuchawek osoby z małym obwodem głowy powinny zamontować tylny pasek regulacyjny zgodnie z metodą pokazaną na rysunku i dopasować go do wygodnej pozycji noszenia.

CZ Jak používat nastavitelný hlavový most

Navrženo speciálně pro osoby s malým obvodem hlavy. Před nasazením sluchátek si osoby s malým obvodem hlavy musí nasadit zadní nastavovací pásek podle postupu znázorněného na obrázku a nastavit jej do pohodlné polohy pro nošení.

JP 調節可能なヘッドバンドの使い方

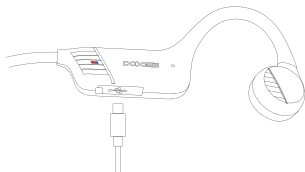
頭囲の小さい方向けに特別に設計されています。頭囲の小さい方は、ヘッドホンを装着する前に、図に示す方法で後部の調整ストラップを取り付け、快適な装着位置に調整してください。

AR كيفية استخدام عصابة الرأس القابلة للتعديل

تمصممة خصيصًا لأشخاص رؤوس صغيرة. قبل ارتداء سماعات الرأس، يجب على أصحاب رؤوس صغيرة تركيب حزام الضبط الخلفي بالطريقة الموضحة في الشكل وضبطه على وضعية ارتداء مريحة.

CARE AND MAINTENANCE

20



Charging



Charging complete

EN Charging Tips

- ① The LED indicator will turn red during the charging process and the headphones will automatically turn off.
- ② The LED indicator will turn to blue when charging is complete.

Precautions

1. Store the headphones in a cool, dry place. The working temperature should be 0~40°C (32~102°F).
2. Keep the headphones away from heat sources, combustible gas or other clean/corrosive liquids, keep the headphones away from a long time of direct sunlight, using or placing in hot places.
3. Stop using the headphones immediately if any parts are damaged, smoking, hot, or have a burning smell.
4. The headphones' liquid and dust resistance level is IP66. It can be used in non-water sports and exercises and is not fully waterproof. Do not place the headphones in water. IP66 is not a permanent protection rating and may be reduced by normal wear and tear.
5. Clean the headphones with a soft dry cloth.
6. After storage for a long period, please charge the headphones before using again.
7. If don't use the speaker for a long period of time, please charge it at least once every 3 months to extend the battery life.
8. Always confirm that the charging port is dry before connecting the device to the charging cable. Failure to do so could result in increased possibility of short circuit issues, fire or explosion danger.
9. Do not charge right after exercising in case there's sweat inside the charging port, which could lead to circuit burning while charging.

FR Conseils de charge

- ① Le voyant LED devient rouge pendant la charge et le casque s'éteint automatiquement.
- ② Le voyant LED devient bleu une fois la charge terminée.

Précautions

1. Rangez le casque dans un endroit frais et sec. La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 et 40 °C (32 et 102 °F).
2. Tenez le casque éloigné de toute source de chaleur, de gaz combustibles ou de tout autre liquide propre ou corrosif. Évitez également toute exposition prolongée au soleil, toute utilisation ou tout emplacement dans un endroit chaud.
3. Cessez immédiatement d'utiliser le casque si des pièces sont endommagées, fument, sont chaudes ou dégagent une odeur de brûlé.
4. Le niveau de résistance du casque aux liquides et à la poussière est IP66. Il peut être utilisé pour des sports et exercices non aquatiques et n'est pas totalement étanche. Ne placez pas le casque dans l'eau. IP66 n'est pas un indice de protection permanent et peut être réduit par l'usure normale.
5. Nettoyez le casque avec un chiffon doux et sec.
6. Après un stockage prolongé, veuillez le recharger avant de le réutiliser.
7. Si vous n'utilisez pas l'enceinte pendant une période prolongée, veuillez la recharger au moins une fois tous les 3 mois pour prolonger sa durée de vie.
8. Assurez-vous toujours que le port de charge est sec avant de connecter l'appareil au câble de charge. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque accru de court-circuit, d'incendie ou d'explosion.
9. Ne chargez pas l'enceinte juste après une activité physique, car de la sueur pourrait pénétrer dans le port de charge, ce qui pourrait brûler le circuit pendant la charge.

DE Ladetipps

- ①Die LED-Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und der Kopfhörer schaltet sich automatisch aus.
- ②Die LED-Anzeige leuchtet blau, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Precautions

1. Bewahren Sie die Kopfhörer an einem kühlen, trockenen Ort auf. Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0 und 40 °C (32–102 °F) liegen.
2. Halten Sie die Kopfhörer von Wärmequellen, brennbaren Gasen oder anderen sauberen/ätzenden Flüssigkeiten fern. Setzen Sie die Kopfhörer nicht längerer direkter Sonneneinstrahlung aus und verwenden oder legen Sie sie nicht an heißen Orten auf.
3. Beenden Sie die Verwendung der Kopfhörer sofort, wenn Teile beschädigt sind, rauchen, heiß werden oder Brandgeruch wahrnehmen.
4. Die Kopfhörer sind flüssigkeits- und staubdicht gemäß IP66. Sie können für andere Sportarten als Wasser verwendet werden und sind nicht vollständig wasserdicht. Tauchen Sie die Kopfhörer nicht ins Wasser. IP66 ist keine dauerhafte Schutzart und kann durch normale Abnutzung beeinträchtigt werden.
5. Reinigen Sie die Kopfhörer mit einem weichen, trockenen Tuch.
6. Laden Sie die Kopfhörer nach längerer Lagerung vor der erneuten Verwendung auf.
7. Wenn Sie den Lautsprecher längere Zeit nicht benutzen, laden Sie ihn mindestens alle 3 Monate auf, um die Akkulaufzeit zu verlängern.
8. Stellen Sie immer sicher, dass der Ladeanschluss trocken ist, bevor Sie das Gerät an das Ladekabel anschließen. Andernfalls besteht erhöhte Kurzschluss-, Brand- oder Explosionsgefahr.
9. Laden Sie den Lautsprecher nicht direkt nach dem Training auf, da sich Schweiß im Ladeanschluss befindet und dies zu einem Durchbrennen der Schaltkreise führen kann.

IT Suggerimenti per la ricarica

- ①L'indicatore LED diventerà rosso durante la ricarica e le cuffie si spegneranno automaticamente.
- ②L'indicatore LED diventerà blu al termine della ricarica.

Precauzioni

1. Conservare le cuffie in un luogo fresco e asciutto. La temperatura di funzionamento dovrebbe essere compresa tra 0 e 40 °C (32-102 °F).
2. Tenere le cuffie lontano da fonti di calore, gas combustibili o altri liquidi puliti/corrosivi, evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta e non utilizzarle o posizionarle in luoghi caldi.
3. Interrompere immediatamente l'utilizzo delle cuffie se alcune parti sono danneggiate, fumano, sono calde o emanano odore di bruciato.
4. Il livello di resistenza a liquidi e polvere delle cuffie è IP66. Possono essere utilizzate per sport e attività non acquatiche e non sono completamente impermeabili. Non immergere le cuffie in acqua. IP66 non è un grado di protezione permanente e può essere ridotto dalla normale usura.
5. Pulire le cuffie con un panno morbido e asciutto.
6. Dopo un lungo periodo di inutilizzo, ricaricare le cuffie prima di riutilizzarle.
7. Se non si utilizza l'altoparlante per un lungo periodo di tempo, caricarlo almeno una volta ogni 3 mesi per prolungare la durata della batteria.
8. Verificare sempre che la porta di ricarica sia asciutta prima di collegare il dispositivo al cavo di ricarica. In caso contrario, si potrebbe verificare un aumento del rischio di cortocircuito, incendio o esplosione.
9. Non caricare subito dopo l'allenamento, in quanto potrebbe essere presente sudore all'interno della porta di ricarica, che potrebbe causare la combustione del circuito durante la ricarica.

ES Consejos de carga

- ① El indicador LED se volverá rojo durante la carga y los auriculares se apagará automáticamente.
- ② El indicador LED se volverá azul una vez completada la carga.

Precauciones

1. Guarde los auriculares en un lugar fresco y seco. La temperatura de funcionamiento debe ser de 0 a 40 °C (32 a 102 °F).
2. Mantenga los auriculares alejados de fuentes de calor, gases inflamables u otros líquidos limpios o corrosivos, y de la luz solar directa durante períodos prolongados, así como de lugares con altas temperaturas.
3. Deje de usar los auriculares inmediatamente si alguna pieza está dañada, emite humo, está caliente o huele a quemado.
4. El nivel de resistencia a líquidos y polvo de los auriculares es IP66. Se pueden usar en deportes y ejercicios no acuáticos y no son totalmente impermeables. No los sumerja en el agua. El grado de protección IP66 no es permanente y puede verse afectado por el desgaste normal.
5. Limpie los auriculares con un paño suave y seco.
6. Después de un período prolongado de almacenamiento, cargue los auriculares antes de volver a usarlos. 7. Si no usa el altavoz durante un período prolongado, cárguelo al menos una vez cada 3 meses para prolongar la vida útil de la batería.
8. Compruebe siempre que el puerto de carga esté seco antes de conectar el dispositivo al cable de carga. De lo contrario, podría aumentar el riesgo de cortocircuitos, incendios o explosiones.
9. No lo cargue inmediatamente después de hacer ejercicio, ya que podría quedar sudor dentro del puerto de carga, lo que podría quemar el circuito durante la carga.

RU Советы по зарядке

- ① Во время зарядки светодиодный индикатор загорится красным, и наушники автоматически выключатся.
- ② После завершения зарядки светодиодный индикатор загорится синим.

Меры предосторожности

23

1. Храните наушники в прохладном, сухом месте. Рабочая температура: от 0 до 40°C (от 32 до 102°F).
2. Держите наушники вдали от источников тепла, горючих газов и других чистых/едких жидкостей, а также от длительного воздействия прямых солнечных лучей, не используйте и не храните в местах с высокой температурой.
3. Немедленно прекратите использование наушников, если какие-либо их части повреждены, дымятся, нагреваются или имеют запах гари.
4. Уровень водо- и пылезащиты наушников — IP66. Их можно использовать во время занятий спортом, не являющимися водными, и они не являются полностью водонепроницаемыми. Не погружайте наушники в воду. Уровень защиты IP66 не является постоянным и может снижаться в процессе естественного износа.
5. Протирайте наушники мягкой сухой тканью.
6. После длительного хранения зарядите наушники перед повторным использованием. 7. Если вы не используете колонку в течение длительного времени, заряжайте её не реже одного раза в 3 месяца, чтобы продлить срок службы аккумулятора.
8. Всегда проверяйте, что порт зарядки сухой, прежде чем подключать устройство к зарядному кабелю. Несоблюдение этого требования может привести к короткому замыканию, возгоранию или взрыву.
9. Не заряжайте колонку сразу после тренировки, если в порту зарядки есть пот, что может привести к перегоранию цепей во время зарядки.

PL Wskazówki dotyczące ładowania

- ① W trakcie ładowania dioda LED zaświeci się na czerwono, a słuchawki wyłączą się automatycznie.
- ② Po zakończeniu ładowania dioda LED zmieni kolor na niebieski.

Środki ostrożności

1. Przechowuj słuchawki w chłodnym, suchym miejscu. Temperatura pracy powinna wynosić 0–40°C (32–102°F).
2. Trzymaj słuchawki z dala od źródeł ciepła, gazów palnych lub innych czystych/żrzących cieczy, unikaj długotrwałego narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz używania lub umieszczania słuchawek w gorących miejscach.
3. Natchmyś przestań używać słuchawek, jeśli którakolwiek z ich części jest uszkodzona, dymi, jest gorąca lub czuć zapach spaleniny.
4. Słuchawki posiadają poziom odporności na cieple i kurz LP66. Można ich używać podczas uprawiania sportów i ćwiczeń innych niż wodne, ale nie są w pełni wodoodporne. Nie umieszczaj słuchawek w wodzie. LP66 nie jest stałym stopniem ochrony i może ulec obniżeniu w wyniku normalnego zużycia.
5. Czyść słuchawki miękką, suchą ściereczką.
6. Po dłuższym przechowywaniu naładuj słuchawki przed ponownym użyciem.
7. Jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go ładować co najmniej raz na 3 miesiące, aby wydłużyć żywotność baterii.
8. Zawsze upewnij się, że port ładowania jest suchy przed podłączeniem urządzenia do kabla ładującego. Niezastosowanie się do tego zalecenia może zwiększyć ryzyko zwarcia, pożaru lub wybuchu.
9. Nie ładuj urządzenia bezpośrednio po ćwiczeniach, ponieważ w porcie ładowania może znajdować się pot, co może doprowadzić do przepalenia obwodu podczas ładowania.

CZ Péče a údržba

- ① Během nabíjení se LED indikátor rozsvítí červeně a sluchátka se automaticky vypnou.
- ② Po dokončení nabíjení se LED indikátor rozsvítí modře.

Opatření

1. Sluchátka skladujte na chladném a suchém místě. Provozní teplota by měla být 0–40 °C (32–102 °F).
2. Uchovávejte sluchátka mimo dosah zdrojů tepla, hořlavých plynů nebo jiných čistých/korozivních kapalin, chraňte je před delším vystavením přímému slunečnímu záření a používáním nebo umístěním na horkých místech.
3. Okamžitě přestaňte sluchátka používat, pokud jsou některé části poškozené, kouří, jsou horké nebo vydávají zápach spaleny.
4. Stupeň odolnosti sluchátek vůči kapalinám a prachu je LP66. Lze je používat při nevodních sportech a cvičení a nejsou plně vodotěsná. Nevkládejte sluchátka do vody. LP66 nepředstavuje trvalou ochranu a může být snížena běžným opotřebením.

5. Sluchátka čistěte měkkým suchým hadříkem.
6. Po delším skladování je před opětovným použitím nabijte. 7. Pokud reproduktor nebudete delší dobu používat, nabíjte jej alespoň jednou za 3 měsíce, abyste prodloužili životnost baterie.
8. Před připojením zařízení k nabíjecímu kabelu se vždy ujistěte, že je nabíjecí port suchý. Pokud tak neučiníte, může se zvýšit riziko zkratu, požáru nebo výbuchu.
9. Nenabíjejte reproduktor ihned po cvičení, protože by se uvnitř nabíjecího portu mohl objevit pot, což by mohlo vést k přepálení obvodu během nabíjení.

充電のヒント

- ①充電中はLEDインジケーターが赤に点灯し、ヘッドホンの電源が自動的にオフになります。
- ②充電が完了するとLEDインジケーターが青に変わります。

予防

1. ヘッドホンは涼しく乾燥した場所に保管してください。動作温度は0 ~ 40℃ (32 ~ 102°F) です。
2. ヘッドホンは熱源、可燃性ガス、その他の清潔な液体や腐食性液体から遠ざけてください。また、長時間の直射日光や高温の場所への設置・使用は避けてください。
3. ヘッドホンの一部に破損、煙、熱、焦げ臭い臭いがする場合は、直ちに使用を中止してください。
4. ヘッドホンの耐水性・防塵性はIP66です。水上以外のスポーツや運動には使用できますが、完全防水ではありません。ヘッドホンを水中に入れないでください。IP66は永久的な保護等級ではなく、通常の摩耗によって性能が低下する可能性があります。
5. ヘッドホンは柔らかい乾いた布で拭いてください。
6. 長期間保管した場合は、再び使用する前にヘッドホンを充電してください。
7. スピーカーを長期間使用しない場合は、バッテリー寿命を延ばすため、少なくとも3ヶ月に1回は充電してください。
8. デバイスを充電ケーブルに接続する前に、充電ポートが乾いていることを確認してください。乾いていない場合、ショート、火災、爆発の危険性が高まります。
9. 運動直後は充電しないでください。充電ポート内に汗が付着していると、充電中に回路が焼損する可能性があります。

إرشادات الشحن AR

- 1: سيتحول مؤشر LED إلى اللون الأحمر أثناء عملية الشحن، وستوقف سماعات الرأس تلقائيًا.
- 2: سيتحول مؤشر LED إلى اللون الأزرق عند اكتمال الشحن.

احتياطات

1. خزن سماعات الرأس في مكان بارد وجاف، يجب أن تتراوح درجة حرارة التشغيل بين 0 و 40 درجة مئوية (32-102 درجة فهرنهايت).
2. أبقِ سماعات الرأس بعيدًا عن مصادر الحرارة والغازات القابلة للاشتعال أو السوائل التآكلية/التيكسية الأخرى. واحفظها بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة، أو استخدامها أو وضعها في أماكن ساخنة.
3. توقف عن استخدام سماعات الرأس فورًا في حالة تلف أي من أجزائها أو وجود دخان أو سحابة، أو وجود رائحة احتراق.
4. مستوى مقاومة سماعات الرأس للسوائل والغبار هو IP66. ويمكن استخدامها في الرياضات والتأارين غير المائية، وهي ليست مقاومة للماء تمامًا. لا تضع سماعات الرأس في الماء. مستوى IP66 ليس حماية دائمة، وقد ينخفض مع الاستخدام المتدني.
5. نظف سماعات الرأس بقطعة قماش ناعمة وجافة.
6. بعد التخزين لفترة طويلة، يُرجى شحن سماعات الرأس قبل استخدامها مرة أخرى.
7. في حال عدم استخدام السماعة لفترة طويلة، يُرجى شحنها مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لإطالة عمر البطارية.
8. تأكد دائمًا من جفاف منفذ الشحن قبل توصيل الجهاز بكابل الشحن. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى زيادة احتمالية حدوث تماس كهربائي أو نشوب حريق أو خطر انفجار.
9. لا تشحن السماعة مباشرة بعد التمرين، فقد يترسب العرق داخل منفذ الشحن، مما قد يؤدي إلى احتراق الدائرة الكهربائية أثناء الشحن.

FCC STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

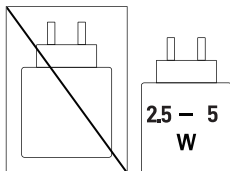
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.
The device can be used in portable exposure condition without restriction.
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016.

EC DECLARATION

This product complies with the below listed UK Directives.
Radio Equipment Regulations 2017
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances
in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
The Batteries and Accumulators (Placing on the Market)
Regulations 2008 (as amended) and the Waste Batteries and
Accumulators Regulations 2009 (as amended).



R 219-259449



FCC ID: 2AX4YBONEBEATSWIM
MADE IN CHINA